

# ECHOS D'UN TOIT



N° 011 - Octobre 2014

Escaudain toi

## AUX COULEURS D'AUTOMNE





1



# Le Cercle en images

5



2



## Légendes

- 1 - sur la plage de Berck
- 2 - figure de voltige lors de la journée du cheval
- 3 - exposition 14-18
- 4 - la dernière animation sur la Chine
- 5 - le club de magie

3



4



Sommaire

Le Cercle en images ..... 2  
 Edito ..... 3  
 Parole donnée à ..... 4  
 Petite histoire de  
 L'amicale laïque ( 11ème partie) ..... 5  
 Tout le monde à la plage ..... 6  
 Les restos du coeur ..... 7  
 Club de magie et après-midi Cabaret . 8  
 Les Ecuries du Hautbois ..... 9  
 Exposition 14-18 ..... 10-11  
 Le retour du Cricri du jardin ..... 12  
 Le sport au service de la citoyenneté 13  
 Mieux Vivre..... 14  
 Le tennis de table..... 15  
 Rencontre lecture et médiathèque .. 16  
 Les guéguettes en goguette ..... 17  
 Brèves ..... 18  
 Jeux..... 19



# Sur quel pied danser ?

**2013**, le Cercle Laïque déploie toute son énergie pour commémorer dignement son centenaire. Février 2014, ouverture de la médiathèque communautaire avec qui nous travaillons en partenariat et petite mise au point pour certains escaudinois !!!!!Me Loïacono n'est pas devenue une salariée de celle-ci ! mais est toujours présidente BENEVOLE du Cercle.

**Septembre 2014**, Le Cercle, grâce à l'exposition de grande qualité GUERRE 14-18 accueillie dans ses locaux et réalisée par le club de généalogie escaudinois et de l'Ostrevent , participe à sa manière au devoir de mémoire.

**Septembre 2014**, réforme des rythmes scolaires, très controversée, qui amènent pour les parents, enfants, enseignants, des bouleversements mais aussi pour les associations qui doivent s'adapter.

**Mais que nous réserve 2015 ?** Une association vit en partie grâce aux subventions obtenues en montant des projets auprès des pouvoirs publics et en particulier la région.

Les associations représentent un élément producteur de lien social, de citoyenneté et d'éducation et elles sont aussi une composante majeure de la société française et créateurs d'activités économique et d'emplois

Une question cruciale se pose aussi pour nous :

**QUE NOUS RESERVE 2015 ?**

**L'équipe de rédaction :**

Nicole Couteau, Gilbert Dhenain, Christian Duhem, Béatrice Dolinski, Sabine Faiderbe, Claude Loïacono, Franca Pétrioli, Robert Ryszewski, Anne Marie Sauvage, Arnaud Sénéchal.

Siège : Foyer Socio Culturel J Brel , Place Gambetta, 59124 Escaudain

Site internet <http://clec.free.fr/>

Groupe sur Facebook : [clescaudain@groups.facebook.com](https://www.facebook.com/clescaudain/groups)

Imprimeur : Publi-Express La Sentinelle  
 tél :03 27 35 59 00

# Mais qui est Jean-Michel ?

Jean Michel est un escaudinois pure souche, passionné d'histoire lié à sa profession actuelle.



4

Il se définit comme étant « **récupérateur écologique** » ce que les gens appellent ferrailleur ! mais il est aussi collectionneur.

Il arpente les brocantes du Cambrasis ou de l'Avesnois à bord de sa camionnette (car c'est dans ces brocantes que l'on trouve encore de véritables trésors !). Il découvre l'OBJET qui rappelle une histoire, une période difficile de nos aînés afin de **faire perdurer l'histoire locale ou donner une autre vie à l'objet désuet** dont l'utilité sera alors peut-être bien éloignée.

Avec Jean Michel, **c'est le hasard mais surtout le coup de cœur** qui fait que tel ou tel objet sera acheté. Une des acquisitions préférées de notre récupérateur écologique est un livre datant de la période napoléonienne écrit sur papier d'époque avec sceaux à l'appui.

C'est pour cela que lorsque le club de généalogie d'Escaudain est partie en quête pour l'exposition,

après de la population, de témoignages ou objets souvenirs de la guerre 14-18, Jean Michel propose les 2 authentiques roues d'un canon de 75, roues qui permettront la réalisation d'un canon fictif grâce au concours du professeur Cricri.

Jean Michel a comme tant d'autres fait du bénévolat en temps que président d'association du Start boxing à Escaudain ou vice président de « Encore » association de développement du Valenciennois, secrétaire de l'association Acapulco et Cail Peupliers.



---

**Merci à Jean Michel longtemps bénévole escaudinois, qui peut vivre sa passion en se remémorant peut-être cette phrase de Lamartine : « OBJETS INANIMÉS AVEZ-VOUS DONC UNE ÂME ! ».**

---





# Petite histoire de l'amicale laïque ( 11<sup>ème</sup> partie)



La catastrophe annoncée un samedi matin par des ouvriers se rendant à leur travail, c'est l'incendie du foyer des jeunes et du local de toutes les associations...

Le plus grand regret, c'est une bibliothèque de plus de 6500 volumes d'une très grande variété et qui part en fumée ; encadrée pendant 40 ans par des instituteurs bénévoles, elle est alors gérée par un comité d'une douzaine de membres dont des jeunes comme la présidente Mlle **LOBRY** alors âgée de 20 ans.

**Mais face à l'adversité, le comité du Cercle Laïque d'Education Populaire ne baisse pas les bras...**

Les réunions se tiennent désormais dans les écoles ; l'école Victor Hugo patronne une campagne de 200 bulbes de fleurs pour préparer le printemps ; l'initiation musicale se poursuit dans les écoles, et les visites au musée de Lille pour les classes de CM2 rencontrent un grand succès. Quand à M. **DHENNAIN** Albert, il fait

part de son intention à la demande de plusieurs personnes, de créer une chorale. A souligner la participation de Mrs **GERNEZ** et **WROBEL** de l'école de peinture d'Usinor pour la réalisation d'affiches pour les différentes expositions.

L'assemblée générale de 1980 démontre la vivacité de la vie culturelle autour de M. **BOURLON** président. Bernard **HERBIN** au nom du comité **USEP** met en valeur la performance en natation et basket-ball de l'école du centre. La section **UFOLEP** ne démérite pas avec sa section tir au championnat d'arrondissement et le basket-ball compte alors 100 licenciés en 6 équipes dont les seniors et cadettes qui sont premières en division d'excellence régionale. Les éclaireurs de France qui existent depuis une quinzaine d'années se débattent dans les difficultés d'organisation de leurs camps d'été, problèmes réglés par Mme **LOÏACONO**.

La commission culturelle avec Josiane **LEGER** à sa tête met en avant les différents concours et souligne la réorganisation de la bibliothèque grâce aux dons ; la philatélie est stable avec ses 50 membres et le club couture a une vingtaine de petites mains ; M. **MARREC** trésorier tient les comptes mais la grande question est : va-t-on reconstruire le foyer ?

Le président **BOURLON** se dit confiant après les contacts pris avec la **FLASEN** et la Caisse régionale d'action sanitaire et sociale. José **COPIN** plaide les besoins des supporters du basket. M. **HARDY** représentant la municipalité précise que les ruines seraient enlevées par les services municipaux et que la reconstruction du foyer s'intégrerait dans le schéma d'une place Gambetta rénovée..... (à suivre)

# Allez hop ! tout le monde à la mer

## Trois associations les pieds dans l'eau



6

Dans le nord de la France, il y a beaucoup de plages connues et renommées où l'on peut aller « A la pêche aux moules » comme le chantait Nestor le pingouin ou la bande du petit rapporteur de Jacques Martin.

Cette année pour les vacances d'été, trois associations (**Mieux Vivre, Nord Escaudain et le comité des fêtes de la cité Nervo**) ont la même idée : passer une journée à Berck.

Le dimanche 20 juillet, c'est « **Mieux Vivre** » qui ouvre la marche avec un groupe constitué en grande partie de femmes, Adamo aurait chanté « Z'étaient chouettes les filles du bord mer ».

Malgré le temps maussade, la chanson de Raoul de Godewarsvelde « Quand la mer monte, j'ai honte » est de circonstance car la marée est basse.

Promenade sous les arches marchandes, pour certains moules-frites pour le déjeuner et l'après-midi, marche sur la digue ou dans l'eau sont au programme de la journée.

C'est ensuite l'association **Nord Escaudain** qui embraye le week-end suivant. Les participants ont de la chance, la journée est magnifique. Habiter à la cité du Maroc est peut être une bénédiction. Comme dans une ancienne publicité pour des biscuits chocolatés, tous se disent : *on n'aurait pas pu le faire plus long* pour profiter le plus longtemps possible du beau temps !

Le dimanche 10 août, c'est le **comité des fêtes de la cité Nervo** qui emmène des escaudinois à la station balnéaire, il paraît qu'« à la mi-août c'est tellement plus romantique, on fera les 400 cents coups ».

**Berck, la pluie, le vent, l'orage..... mais la bonne humeur aussi !!!!!**

Il faut avoir le moral quand après le petit-déjeuner offert par les organisateurs, la pluie s'ajoute au programme. Pas invitée, mais présente

et bien présente jusqu'à 14h30. Ensuite, plus de pluie, du soleil mais un vent... que seules Sabine et Béatrice peuvent affronter sur la plage avec le sable qui les fouette et leur apporte un gommage du corps digne des plus grands instituts de beauté ! L'ambiance familiale et amicale fait oublier tous ces petits éléments contraires aux 103 escaudinois participant à cette excursion, et, dans quelques temps, c'est avec un grand sourire que l'on se remémorera cette journée.



*N'est-ce pas Gilda !!!!!*



# Les Restos du cœur

**Aujourd'hui, on n'a plus le droit ni d'avoir faim ni d'avoir froid.**

**L**e 26 septembre 1985, Michel Colucci plus connu sous le nom de Coluche, pousse un coup de gueule sur une radio française :

« Je suis dégoûté de voir d'un côté le gaspillage de nourriture et de l'autre des gens qui n'ont pas de quoi manger à leur faim ».

Alors « il a filé un rencart à ceux qui n'ont plus rien », « il ne leur promet pas les toujours du grand soir mais juste pour l'hiver à manger et à boire ».

Il n'aurait jamais pensé que cette action serait encore d'actualité près de 30 ans plus tard.

Bien sûr, les Restos ont changé depuis le début, leur but n'est plus uniquement de distribuer des denrées aux personnes nécessiteuses.

Prenons l'exemple de l'antenne de notre commune.

Créé il y a près de 25 ans par Messieurs Szymanski Edmond et Degroisse Emilien, les Restos se situaient dans l'ancienne salle de la jeunesse. Ils ont dû quitter cette salle en rénovation pour partager avec le Secours Populaire les locaux de l'ancienne caserne des pompiers. Madame Bonvarlet, responsable de l'antenne, signale :

**« le but des bénévoles est l'aide à la personne »**, et oui, non seulement les bénéficiaires reçoivent de la nourriture et des produits du quotidien mais surtout le point fort des bénévoles c'est l'accueil et l'écoute.

## Coordonnées :

Ancienne caserne des pompiers  
Rue Emile Zola  
59124 ESCAUDAIN  
Responsable :  
Madame BONVARLET Françoise.

Pour preuve, le bénéficiaire qui arrive au local est pris en charge par un bénévole avec qui il peut parler de tout et de rien ou lui confier ses soucis, ainsi il trouve une oreille compréhensive et aussi de l'aide.

Les Restos fonctionnent toute l'année, période hiver de fin novembre à fin mars. Près de 350 bénéficiaires sont accueillis par du café, chocolat et biscuits, un petit geste anodin pour certains mais un énorme réconfort pour les bénéficiaires. Pour la période d'été de début avril à fin novembre, le nombre de bénéficiaires est d'une quarantaine.



## Les activités de l'antenne :

En plus de l'accueil et l'écoute des bénéficiaires, les bénévoles les aident pour certaines démarches administratives.

A la période des fêtes, les enfants reçoivent un jouet ou un livre à Noël et un cadeau pour leur anniversaire.

Récupération et don de vêtements .

Séance gratuite de gymnastique le vendredi après-midi au local.

Toutes ces actions permettent aux bénéficiaires de retrouver confiance en eux afin de repartir d'un bon pied dans la vie active.

Madame Bonvarlet signale : « l'année prochaine, nous aimerions ouvrir une bibliothèque et aussi une action santé qui reste encore à définir, peut-être faire venir une infirmière ou une assistante sociale ».

## Que faut-il faire pour s'inscrire aux Restos du cœur :

Il faut regarder chez vos commerçants, vous trouverez des affiches vous informant des heures et des pièces à amener. Les inscriptions se font à la salle du troisième âge au début novembre ou alors directement au local.

### Pièces à ramener :

-Justificatif de ressources

-Justificatif de CAF

-Loyer

Ensuite l'inscription sera faite en suivant un certain barème.



## Le Club de Magie



Vous pourrez y apprendre certaines bases en Cartomagie comme :

- Les différents mélanges,
- Les différentes coupes.

Mais aussi vous pourrez commencer à pratiquer quelques manipulations simples qui vous permettront d'épater votre entourage.

Pour participer à ce club nous vous demandons de bien vouloir contacter:

Steven (0787299928) ou Arnaud au foyer au 0327319601

**G**érard Majax, Garcimore pour les plus anciens, Sylvain Mirouf et Bernard Bilis pour les plus jeunes ce sont des magiciens connus.

Si vous souhaitez suivre le chemin, un club de magie vient d'ouvrir au foyer Jacques Brel avec Steven Magie.

8

Le Mercredi

- séance enfants 16 h 30 à 17 h 30
- séance adultes 18 h 00 à 19 h



## Un après-midi cabaret

**STEVEN MAGIE**  
pour un spectacle de  
magie époustouflant

**ESCAUDAIN - 19 OCTOBRE 2014 à 15 H**  
Entrée : 3€ - réservation au 03 27 31 96 01

**CLÉ - place Gambetta - foyer Jacques Brel**

Michel Delpech  
Serge Lama  
Richard Delpech  
Serge Gainsbourg  
Claude Nougaro  
Douce France

**RICHARD DELP**  
et la chanson française

**S**i vous n'avez rien à faire le dimanche 19 octobre après-midi, venez donc à la salle polyvalente Josiane Leger du foyer Jacques Brel pour assister à un spectacle moitié magie, moitié chansons françaises.

Retour ensuite dans la salle pour un récital de Richard DELP, un escaudois qui vous enchantera avec ses interprétations de Michel Delpech et Jonasz, Claude Nougaro, Serge Lama et Gainsbourg

Pour commencer à 15 h, Magie Steven vous bluffera avec ses dons de mentaliste à vous couper le souffle, il rentrera dans votre esprit sans que vous ne vous en rendiez compte.

Tarif de 3 €, gratuit pour les enfants de moins de 10 ans.

Pour toutes inscriptions s'adresser au foyer : 03 27 31 96 01.

Pour vous remettre de vos émotions, un entre-acte d'une quinzaine de minutes vous permettra de vous caler l'estomac et de vous réhydrater.





# Les écuries du Hautbois au galop !

« Le cheval, la plus noble conquête de l'homme »



ECURIE DU HAUTOBOIS  
BÉATRICE BERNAST  
562, RUE JULES GUESDE  
59124 ESCAUDAIN  
TEL. 03.27.36.24-47  
06.47.13.53.84

propose même aux mamans dont les enfants sont à l'école le mercredi matin, de venir aux cours d'initiation. N'est-ce pas génial ? Il y a une chose que l'on aime bien avec mes copains, ce sont les balades. Et bien ça aussi le centre le fait.

**B**onjour ! Je m'appelle Babayagua, un hongre alezan de 11 ans. J'habite Escaudain 562, rue Jules Guesde aux Ecuries du Hautbois où ma maîtresse Béatrice Bernast et son mari m'offrent le gîte et le couvert. Elle occupe les lieux depuis 20 ans. Elle a repris le club il y a 3 ans, en association avec celui de Wallers, et accueille actuellement 50 de mes congénères, chevaux et poneys.

Je vous emmène maintenant faire le tour du propriétaire. Nous avons chacun notre appartement appelé box. Le centre équestre est situé au milieu de la nature ce qui lui confère un cadre agréable et la tranquillité. Pour nos entraînements nous avons un manège de 25m sur 40m pour les jours de pluie et une carrière de 30m sur 60m.

Je ne suis pas Roméo, mais je veux vous parler de la jolie Juliet. Elle est diplômée BEES et c'est elle qui vous guide une fois juché sur mon dos ou sur celui de mes compagnons. Mais nous sommes à votre disposition tous les jours. Nous avons un appétit raisonnable ce qui fait que les tarifs le sont aussi. Par exemple, **un forfait mensuel, 1 heure par semaine**, chez nos copains poneys est de **48 €** et pour nous **58 €**. Vous voyez que venir nous cajoler n'est pas aussi cher qu'on pourrait le penser. Et puis vous pouvez appeler ma maîtresse, elle va vous donner tous les tarifs et les possibilités. Figurez-vous qu'elle

Je vais vous raconter ce que Jolie Juliet fait encore. Vous connaissez les **anniversaires** Mac Do ? Et bien elle peut aussi vous l'organiser et ça **se passe à cheval avec 1 heure d'équitation et en fin d'après-midi, miam le gâteau !** C'est original, non ? Pendant les vacances, des stages, et aussi une garderie avec 1 heure de cours sont proposés et les pitchouns sont toute l'après midi avec nous.

Au centre il y a 150 adhérents âgés de 2 ans à 80 ans et mes maîtres envisagent de faire de **l'équithérapie** avec des enfants et des adultes qui n'ont pas la chance d'être comme les autres. Il faut leur dire qu'avec tous mes camarades on les attend et on les aime déjà.

Alors vous êtes convaincus ? Appelez vite ma maîtresse Béatrice Bernast pour avoir toutes les informations au 06.47.13.53.84. De mon côté, je préviens les copains.

Lors de la journée du cheval, les Ecuries du Haut Bois présentent aux visiteurs tout le savoir faire des jeunes cavaliers sous l'œil vigilant de leur monitrice Juliet. Le thème, cette année est le voyage dans le temps à cheval. Voltes, demi-voltes, diagonales, serpentines,... ces figures de carrousel font évoluer les cavaliers sur des musiques aussi variées que Carmina Burana, Era ou Enio Morricone.

Assiette de base, moulin, étendard, couché,... ce sont des exercices de voltige que les jolies cavalières exécutent en communion avec leur monture équipée non pas d'une selle mais d'un surfaix (sangle avec 2 poignées). Celle-ci est une jument de 6 ans, au club depuis 6 mois et travaillant avec ces jeunes filles que depuis 1 mois et cela sur des airs d'Indian Spirit Compétition de puissance jeunes cavaliers jusque 1m30 et puissance cavaliers confirmés jusque 1m60... tout un spectacle bien orchestré sur la route du cadre noir.



# Le devoir de mémoire

## 1914-1918 La Der des Ders !



guerre ? Guillaume II estime que ce n'est qu'un conflit régional comme les précédents et prêche la modération. **Mais il y a le jeu des alliances** ; la Russie mobilise, puis l'Allemagne, puis la France et enfin l'Angleterre et on ne démobilise pas du jour au lendemain des millions d'hommes sous les drapeaux...

Le 1er Août, l'Allemagne déclare la guerre à la Russie alliée des serbes, le 3 Août à la France et le 4 Août l'Angleterre entre à son tour dans la guerre après l'invasion de la Belgique... C'est la course à la catastrophe, vers une guerre courte et rapide pensait-on.

10

**A**oût 1914... C'est une guerre mondiale qui se déclenche... Comment en étions-nous arrivés là ? Personne ne voulait d'un conflit et pourtant chacun y pensait. Pendant les guerres balkaniques de 1912 et 1913 les financiers et les industriels, Ansaldo en Italie, Schneider et Krupp en Allemagne fournissaient devises et matériel aux belligérants en se disant que c'est pour la paix qu'il faut faire la guerre. Les banquiers américains de même fournirent plus tard des sommes considérables à l'Angleterre et à la France, ce qui justifia l'entrée en guerre des **Etats Unis** pour éviter la débâcle des emprunteurs. **L'Allemagne** recherchait les produits agricoles et les mines de

**Russie.** La **France** voulait récupérer l'Alsace Lorraine et en cas de victoire s'emparer du bassin houiller de la Sarre. La **Russie** veut avoir le contrôle des détroits. **L'Angleterre** veut sauvegarder son commerce avec le port d'Anvers et contrer l'expansion économique de l'Allemagne dont les cuirassés sillonnent les mers... Comme si ça ne suffisait pas, la **Serbie** veut libérer les populations slaves de l'Autriche Hongrie et de l'empire ottoman. La Bosnie annexée par l'Autriche en 1908 est la principale revendication serbe et on comprend maintenant pourquoi c'est un serbe bosniaque, Gavrilo Prinsip, qui fit feu sur l'héritier du trône d'Autriche Hongrie. Deux balles d'un pistolet Browning servirent de prétexte à l'ouverture des hostilités.

Pour l'empereur François Joseph d'Autriche, pas de problème : il faut venger l'affront. Son armée ne ferait qu'une bouchée de la Serbie et puis les souverains anglais, allemand, autrichien et russe sont tous cousins de sang, descendant de la reine Victoria ; pourquoi se feraient-ils la

**Elle va durer 4 ans !..**

- A** comme ARMISTICE
- B** comme BARBARIE
- C** comme COMMEMORATION
- D** comme DER DES DERS
- E** comme ESPIONNITE, EXODE
- F** comme FUSIL, FRONT
- G** comme GUYNEMER, GRENADE
- H** comme HORREUR
- I** comme INVASION
- J** comme JAURES, JOFFRE
- K** comme KEPI
- L** comme LIBERATION
- M** comme MOBILISATION
- N** comme NON A LA GUERRE
- O** comme OBUS, OTAGES
- P** comme POILU
- Q** comme QUART DU SOLDAT
- R** comme RECONSTRUCTION
- S** comme SARAJEVO
- T** comme TRANCHEES
- U** comme UNIFORMES
- V** comme VICTOIRE
- W** comme WAGONS
- X** comme X MORTS
- Y** comme YPERITE
- Z** comme ZOUAVES, ZEPPELIN





## Exposition : La grande guerre. Au foyer J. Brel



guerre en s'appuyant sur les mots clés **déclaration de guerre, invasion, exode .....**

Le professeur Cricri prend la relève, fait découvrir le « matériel » obus, baïonnettes « la rosalie ou la jeannette », les médailles, les casques à pointe ou sans, la tenue du poilu et celle du soldat allemand et le fameux CANON de 75 !!!!!

**O**rganisée par le club de généalogie d'Escaudain et de l'Ostrevent, l'exposition GUERRE 14-18 a accueilli dans les locaux du Foyer J Brel durant 10 jours, un public de tout âge venu nombreux. Exposition de grande qualité qui méritait d'être présentée aux enfants des écoles primaires niveau 2 ! Mais comment présenter un tel sujet ?

M. Gilbert Dhenain généalogiste émérite et conservateur du musée, entouré des membres du club a donc réenfilé sa blouse grise d'instituteur chevronné, saisi la longue baguette pour situer les pays belligérants sur une carte réalisée par le professeur Cricri. Et voilà Monsieur l'instituteur expliquant le déroulement de cette



Pour terminer la visite le professeur Cricri aidé par Béatrice distribue aux écoliers un petit questionnaire corrigé sur place et demande aux enfants d'imaginer une médaille mais **CELLE DE LA PAIX**. Plus de **400**



**enfants** (15 classes niveau 2) accompagnés par leurs professeurs ont pu bénéficier de ce travail de mémoire.

**Les collégiens** quant à eux ont eu un questionnaire de recherche à compléter, enquête préparée par 3 professeurs d'histoire du collège F.Joly qu'il faut aussi remercier.

Pour que le retour dans le passé soit complet, des musiques de l'époque telles que « la Madelon » ou « Verdun, on ne passe pas », accompagnent le visiteur.

Si les panneaux bien illustrés ont été prêtés par les archives départementales de Lille, il ne faut pas oublier les collectionneurs qui ont apporté gracieusement « leurs trésors », documents d'époque, ainsi entre autre M. Jean Charles Raout ancien président du Cercle avec toutes ces photos d'Escaudiois partis à la guerre.



**201 noms sur le monument aux morts d'Escaudain guerre 14-18, un travail de mémoire dantesque réalisé par Roland Bachary, président du club de généalogie, qui a écrit, aidé par ses amis, un livre (2 volumes) qui est édité, retraçant le parcours de tous ces disparus. Merci à ceux qui veulent laisser une trace écrite pour ne pas oublier.**

## Chauds, les marrons chauds !



### A vos gaillettes !!

**E**t oui, pour conserver vos tubercules (dahlia...), saupoudrez les de charbon pilé ou de soufre.

Le charbon pilé est connu pour son action fongicide (anti-pourriture). Placez les donc dans une cagette et couvrez les de terreau ou de sciure pour les éviter de sécher à l'air libre. Stockez-les au frais pendant l'hiver et vaporisez légèrement pour qu'ils restent frais.



### Le potiron

A la fête du potiron  
Sauterelles et limaçons  
Ont accordé les violons  
Les flûtes et les tympanons  
Pour danser le rigodon.

Craquez, sautez, jolis marrons  
Dansez, truffes et champignons  
Coloquintes, pâtissons  
Citrouilles et potimarrons  
Tournez, tournez tous en rond  
A la fête du potiron  
Sauterelles et limaçons  
Ont accordé les violons  
Les flûtes et les tympanons  
Pour danser le rigodon.

### Ne soyez pas « marron » !!!

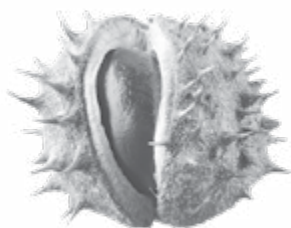
**N**e vous faites pas « rouler ». Pour reconnaître les bonnes châtaignes, une fois sorties de leur « bogue » mettez les à tremper dans l'eau. Celles qui surnagent sont véreuses ou creuses et impropres à la consommation. Jetez-les

### Du calme !!!

**U**ne châtaigne ou un marron ? Pour le fruit du châtaignier, le mot « châtaigne » est correct. Le terme « marron » l'est aussi, celui-ci correspond à un fruit non cloisonné (à la différence de la châtaigne). En général, on parle plutôt de « Marron » pour les fruits de gros calibre.

### Si vous êtes bien « gaulés » !!!!!

**A**vec un grand bâton « la gaulle », pour récolter, vous pouvez faire tomber les fruits et aussi ramasser ceux détachés naturellement. N'oubliez pas les gants bien épais.



### Recette : Velouté de châtaignes et de céleri

#### Ingrédients :

500gr de châtaignes fraîches- 8 châtaignes cuites.- 1 branche de céleri-1l de lait frais-huile de noisette-sel -poivre

#### Réalisation :

Mettre dans une casserole de lait, les châtaignes fraîches épluchées et 1/3 du céleri. Couper les châtaignes cuites en fines tranches et les poêler légèrement à l'huile de noisette. Faire cuire.

Mixer la soupe puis la passer au chinois, saler, poivrer et ajouter un petit peu d'huile de noisette.

Servez et décorez avec les fines tranches de châtaignes et les feuilles de céleri.



# «Le sport au service de la citoyenneté»

parrainé par Tony Parker senior



Jean Degros, Bruno Saligot,  
Tony Parker senior



Tony Parker senior



COME

**T**out au long du printemps, des associations en partenariat avec la Ville d'Escaudain ont proposé différents ateliers sur le thème de la citoyenneté.

Ces ateliers ont permis aux jeunes escaudinois de découvrir différentes disciplines sportives et de discuter autour de la citoyenneté, en prenant appui sur les valeurs que véhicule le sport.

Les éléments recueillis lors des ateliers ont permis la rédaction d'une Charte de la citoyenneté, qui a été rendue publique le vendredi 5 septembre et signée par le parrain de cette initiative, Tony Parker senior.

Lors de cette conférence, les participants ont eu l'occasion d'aborder le thème de la citoyenneté avec Monsieur Tony Parker senior.



Nouveau regard



CCAS Parentalité



USEF



Tennis



BFE BME



Mieux Vivre



Cyclo VTT avec le collègue F. Joly



CCAS Centre de loisirs



Force athlétique

# Mieux Vivre

## Un projet de vacances bien mené



14

L'association MIEUX VIVRE, cette année, a décidé pour les vacances de mettre en place des vacances familiales en plus de son centre de loisirs sans hébergement. Mais finaliser un tel projet n'est pas une mince affaire pour les responsables, **car il faut trouver les fonds!**

Pour cela, ils organisent des repas conviviaux, des tournois de jeux de cartes, des fabrications et ventes de produits tels que tartes, soupes et autres.....

**9 familles escaudinoises** (13 adultes et 15 enfants) en difficulté ou n'étant jamais parties et répondant à des critères bien précis vont donc pouvoir partir en vacances.

Réunions avec les familles, contacts avec différentes associations, contacts avec différentes administrations (CAF, SPS, CCAS, ANCV), assistantes sociales, CCS, **le projet est mis sur pied.**

Il va permettre aux familles sélectionnées **de rompre l'isolement, de renforcer le lien parents-enfants, de travailler la mobilité et d'apprendre à vivre en communauté.**

Ce sont les familles qui choisissent le résultat s'affiche : Voyage en bus pour Rang du Fliers près de Berck, à 2 km de la mer dans un camping à l'orée d'un bois.

Après les formalités à l'accueil, chacun prend possession de son logement : cinq familles dans des roulotte, trois dans des chalets, une dans un mobil-home. Une accompagnatrice de l'association accom-

pagne les familles pour les aider à trouver leurs repères et organiser le séjour. Le camping offre de nombreuses activités (piscine, ping-pong, aquagym, danse.....). A proximité, nos escaudinois trouvent des supermarchés, un bus pour aller à la mer, une brasserie. Tout au long de leur séjour, ils côtoient d'autres vacanciers avec qui ils créent des liens.

Résultat de tous ces efforts, les familles se sont bien amusées et ont découvert des endroits qu'elles n'auraient peut-être jamais pu voir. Les responsables sont déjà en train de préparer un nouveau voyage pour l'année prochaine, si tout va bien ce sera la Bretagne.

Souhaitons bonne chance à l'association « Mieux Vivre » qui porte bien son nom et félicitons les responsables pour l'organisation ardue de ce projet.





# L'A S Tennis de table Escaudinois

Le club phare du Denaisis



A. Thon

45 licenciés disputent les compétitions de la régionale 2 à la départementale 3, le samedi après-midi et le dimanche matin.

Une section loisirs accueille une quinzaine de pongistes dans un climat de bonne humeur autour de parties acharnées (en simple comme en double).

L'école de jeunes, animée par Grégory Di Barбора, forme des débutants à la pratique du tennis de table.

Les amateurs désireux de rejoindre le club seront les bienvenus et seront accueillis salle Michel Dhenain (Place de la mairie) :

-pour les loisirs, le lundi de 17h à 19h30 et les mardi et jeudi de 14h à 16h30.

-pour l'école des jeunes, le mercredi de 17h à 18h30

-pour l'entraînement des joueurs licenciés les mardi, jeudi et vendredi de 17h30 à 20h.

**L'A S Tennis de table  
escaudinois est le club  
phare du Denaisis.**



P. Watrisse, G. Bourlon, R. Risbourg, F. Martinache, J. Jasniak, R. Dupuis

**A**u début des années 60, à l'école du « Maroc », une table de ping-pong est installée permettant aux élèves intéressés de s'initier à cette activité.

**Philippe Watrisse**, enseignant de cette école et sportif intéressé par ce sport loisir, a alors l'idée de le pratiquer au foyer Jean Sénéchal entraînant deux de ses collègues : **Fernand Drucké** et **Raymond Dupuis** à le suivre dans cette nouvelle activité. Le bouche à oreille fonctionnant, quelques jeunes les rejoignent pour former un petit groupe de passionnés qui jouent plus ou moins régulièrement sur une table de récupération, en loisirs.

Au bout de quelque temps, une autre idée germe au sein de ce groupe : pourquoi ne pas participer au championnat U F O L E P, proposition adoptée et c'est ainsi que le ping-pong, activité-loisir, devient section escaudinoise de tennis de table, sport reconnu par la fédération ce qui permet de rencontrer d'autres clubs de la région.

En 1965, le **tournoi Albert Thon** (directeur de l'école Marcel Cachin (décédé l'année précédente) fut organisé au foyer laïc ouvert à tous, il fut remporté par un jeune joueur du club escaudinois.

Le Club actuellement dispose d'une salle spécifique équipée de 6 tables,



# Vos rendez-vous LECTURE d'octobre à décembre 2014

à la médiathèque communautaire d'Escaudain



**D**e nouveaux rendez-vous sont à prendre à la Médiathèque Communautaire d'Escaudain pour cette fin d'année 2014. Le mois d'octobre vous proposera des animations gratuites autour du fantastique et de la science-fiction : entre l'exposition Sorciers, sorcières et magiciens, les spectacles Marchand d'histoires (marionnettes) et Le Sablioscope, et « Une Nuit fantastique » de projections de films, vous passerez des moments extraordinaires. Novembre sera musical avec le concert du groupe Ellis Bell ; et en décembre, le père Noël en personne viendra dans nos locaux qui

accueilleront une exposition de travaux d'étudiants en arts plastiques ainsi que le spectacle familial Conturlures, Histoires en peinture. Alors, venez nombreux ! Et n'oubliez pas de vous inscrire au 03.27.14.29.00



16

## Le coup de coeur

à la bibliothèque associative du Cercle Laïque



flic parisienne, et Gabriel, pianiste de jazz américain, se réveillent menottés l'un à l'autre sur un banc de Central Park. Ils ne se connaissent pas et n'ont aucun souvenir de leur rencontre. La veille au soir, Alice faisait la fête avec ses copines sur les Champs-Élysées tandis que Gabriel jouait du piano dans un club de Dublin. Impossible ? Et pourtant... Les questions succèdent à la stupéfaction. Comment se sont-ils retrouvés dans une situation aussi périlleuse ? D'où provient le sang qui tache le chemisier d'Alice ? Pourquoi manque-t-il une balle dans son arme ? Pour comprendre ce qui leur arrive et renouer les fils de leurs vies, Alice et Gabriel n'ont pas d'autre choix que de faire équipe. La vérité qu'ils vont découvrir va bouleverser leur existence..



**Coup de coeur d'Anne Marie**

*HALETANT !*

*pas fan de MUSO, mais encouragée à le lire par Nicole Elle a eu raison!!!*

*On le lit d'un bout à l'autre sans relever le nez.*

*Beaucoup de rebondissements avant un dénouement complètement inattendu.*

**A**lice et Gabriel n'ont aucun souvenir de la nuit dernière... .. pourtant, ils ne sont pas près de l'oublier. New York, huit heures du matin. Alice, jeune



# Les «Guéguettes» en goguette



**Que fait-on lorsque l'on ne part pas en vacances ?** Prenez votre sac au dos et suivez les « Guéguettes » du foyer, plus connues sous les prénoms de Béatrice (Guéguette 2) et Sabine (Guéguette 1), pendant leurs escapades.

Elles commencent par participer à deux sorties organisées par des associations escaudoises ; destination : Berck. Pas de chance, elles ont le droit à la pluie !

## Au retour on les entend crier :

« Soleil, Soleil, nous voulons du soleil ! ». A l'évocation de ce mot, elles décident d'aller à **Versailles**, voir le Roi Soleil Louis XIV.

En effet le jour J, le soleil est présent, tout au long de leur balade dans les jardins. Au Grand Trianon, au château que de monde !!! asiatiques, américains, argentins, anglais, canadiens et bien d'autres s'y côtoient.

Guéguette 1 se prend pour Marie Antoinette alors que Guéguette 2 la suit l'œil vissé à son appareil photo pour immortaliser en un clic ce moment. Vient la visite du château où nos coquines usent de stratagèmes

pour resquiller quelques places dans la longue file d'attente. A l'intérieur, tout est enchantement, on peut y admirer les fastes de la cour, les us et coutumes de cette époque.

Parmi ceux-ci, un rituel tout particulier : **fermez les yeux**, imaginez-vous être un noble au 17ème siècle et être choisi pour assister au lever du roi, à sa toilette et autres moments des plus intimes. Voilà la dure vie de la Cour que l'on découvre à travers la visite.

En apothéose de cette journée, les « Guéguettes » reprennent leur promenade à travers les jardins pour les grandes eaux nocturnes. Du bassin de Neptune à celui très réputé du char d'Apollon, elles passent d'un bosquet à un autre qui, Versailles oblige, **s'habillent de mille couleurs** et point d'orgue pour clôturer la journée un magnifique feu d'artifice tiré depuis le bassin du char d'Apollon.

Après un marathon de près de 24 heures les filles retrouvent « leurs couches » à 4 h du matin, de quoi rêvent-elles à votre avis : **de revisiter le domaine en visite privée avec... Stéphane Bern.**

La semaine suivante nos « Gué-

guettes » changent de thème et de pays, direction **le zoo d'Anvers** mais malheureusement le soleil ne les suit pas.

La visite commence par des retrouvailles avec leurs cousins : les singes. Chimpanzés, ouistitis, gibbons, gorille (mais vu de dos car le timide se cache ! peut être chante-t-il un plagiat de Georges Brassens : « gare aux guéguettes » !). La visite se continue avec les reptiles, les oiseaux, les félins, etc...



A l'heure du déjeuner, les filles décident de s'installer à une terrasse afin de manger la spécialité belge : les frites, mais sous la pluie! Alors Béatrice sort de son sac son poncho anti-pluie sous lequel nos « Guéguettes » s'abritent tant bien que mal pour manger. Les gens qui les observent, doivent se demander qui sont ces deux folles qui bravent ainsi les intempéries ! !

En sortant du zoo, petit moment de rêve en attendant le bus, les filles font les vitrines celles des diamantaires bien sur !!! A 20h, retour à la réalité, elles rentrent à Escaudain.



## Décès de Fernande :



Notre ancienne fleuriste, Fernande Derviaux nous a quitté dans sa 82ème année, elle qui savait donner de son temps et de sa personne auprès des gens malades. Elle a rejoint son cher mari Constant. Tu vas manquer Fernande aux clubs couture et peinture sur soie et à tous ceux qui t'ont connue.

## Les manifestations du Comité des fêtes de la Cité Nervo :

Pour les cowboys dans l'âme, venez vous dégourdir les jambes au bal country organisé en partenariat avec le basket féminin, Jypy et Sundie , le dimanche 16 novembre 2014 de 14 h à 19 h à la salle de la jeunesse .

Comme chaque année, le comité des fêtes de la cité Nervo organise sa traditionnelle réception des aînées à la salle de la jeunesse, le 26 novembre avec le groupe « les wizards ». Réserve et inscription au 06 82 30 68 80 ou 03 27 43 65 43



## LE MUSEE DES CURIOSITES :

Nous vous rappelons que le Cercle est toujours à la recherche d'objets insolites ou anciens pour compléter sa collection pour son musée des curiosités qui aura lieu du 21 au 29 novembre 2014.

18

## FORUM DE GENEALOGIE :

Le club de généalogie d'Escaudain et de l'Ostrevent organisera son prochain forum les 18 et 19 octobre de 10 h à 18 h à la salle de la jeunesse.



## REPONSES DU JEU PRECEDENT : Quizz sur le débarquement du 6 Juin 1944

1D - 2B - 3B - 4C - 5D - 6C - 7C - 8B - 9C - 10B

CORRECTION



## DATES A RETENIR

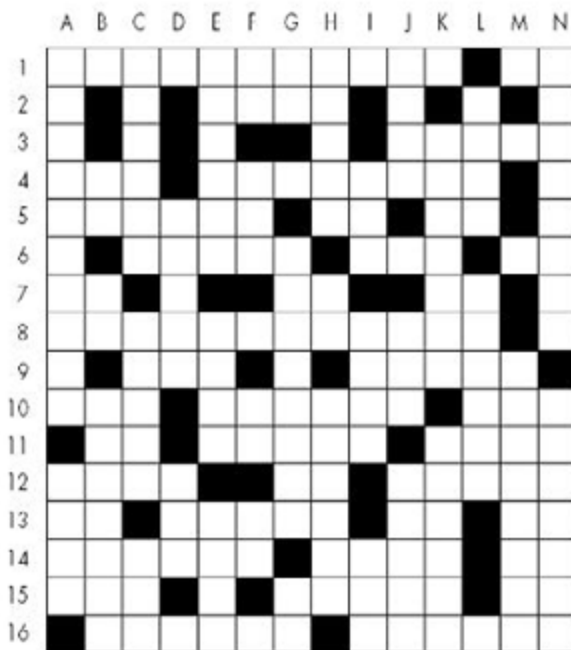
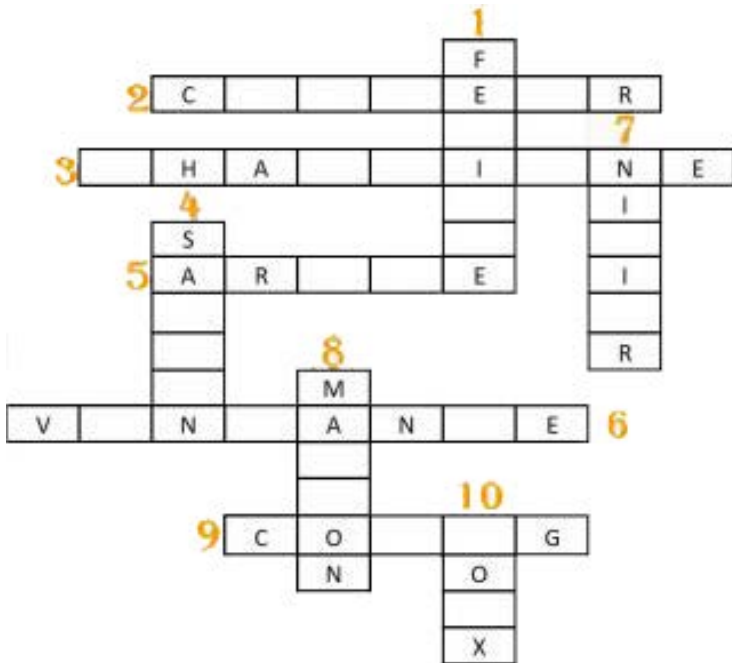
- Le 19 octobre : après midi cabaret avec une partie magie et une partie variétés françaises (réservations au foyer 03.27.31.96.01) – entrée : 3 €
- Les 27, 28, 29 et 30 Octobre : après midis sorcellerie pour les enfants de 6 à 10 ans avec à la dernière séance petit spectacle et dégustation de soupe au potiron
- Du 21 au 29 Novembre : musée des curiosités au foyer ouvert à tous
- Le 7 décembre : notre traditionnel « certif » de 8h30 à 12h30. Petit déjeuner à l'arrivée et possibilité de prendre le repas en commun pour la somme de 6 € - inscriptions au foyer au 03.27.31.96.01
- En décembre : Animation pour les enfants de 6 à 10 ans : thème La Laponie. Inscriptions auprès de Sabine au foyer au 03.27.31.96.01



## Liste des mots à trouver :

- Couleur
- Châtaigne
- Raisin
- Arbre
- Feuille
- Coing
- Vendange
- Saison
- Marron
- Noix

- |              |              |         |
|--------------|--------------|---------|
| 1 Brun clair | 4 Vert foncé | 7 Jaune |
| 2 Brun foncé | 5 Rouge      | 8 Gris  |
| 3 Vert clair | 6 Orange     | 9 Rose  |
|              |              | 10 Kaki |



### Horizontal

- 1 Source (... des Joncs) 2 mots - Langue occitane
- 2 Etat américain
- 3 Célèbre opéra italien
- 4 Dynamite - Charles Martel s'y illustra
- 5 Pâlis - Termisaison verbale - Article
- 6 Exagérée - Saison - Sonné
- 7 Ne perd pas ses feuilles - Secteur postal - Altesse royale
- 8 Préfecture de La Loire
- 9 Voir en anglais - Sans occupation
- 10 Onomatopée enfantine - Que l'on peut attacher - Déshabillée
- 11 Le plus long fleuve français - Couleur symbolique
- 12 Château d'une favorite - Note - Pointai
- 13 Lu - Choisis - Ile de Vendée - Issu
- 14 Affluent - Prénom d'un Terrible - Fin de verbe
- 15 Monnaies roumaines - Rempli - Premier
- 16 Affluent - Mouche africaine.

### Vertical

- A Ville de la Plaine du Forez - Accord
- B Nouvelle lune - Sous sol - Résiliés
- C Ville d'un édit - Département voisin - Laça
- D Autre affluent - Pronom personnel
- E Nom d'un renard - nom d'une célébrité uisse - Agit
- F Exclamation - Tente - Aimée de Zeus - Traduit à gauche
- G Gai participe - Embouchure - Début de père
- H Comme le chat d'un conte - Lettre grecque - Pays à l'honneur cette année
- I Colère poétique - Dieu du vent - Habille
- J Intente une action en justice - Refuse - Réels
- K Ville et nom d'une maison princière - Autre affluent
- L Crachet - Souveraines
- M Premier nom de St-Etienne
- N Château de François 1<sup>er</sup> - Lagunes.

Solution dans le prochain numéro

**N.A.F**  
Nord Assur-Finances

B.P. 46 - 59124 ESCAUDAIN  
☎ 03 27 31 32 32  
Fax 09 81 70 85 43  
✉ armelle.perzynski@bbox.fr

Adresse de l'Agence : Lundi au vendredi de 14h 30 à 18h 30 - Samedi de 10h 30 à 12h 30 - Lundi au Jeudi et soir  
14h30 et soir de 17h 30 à 19h 30

Fleuriste décorateur



*Fleur de Lotus*

20, Place Gambetta - 59124 ESCAUDAIN  
Tél. : 03 27 81 45 95

1 Place de Tournai  
59300 VALENCIENNES

**C.E.R VAL GARE**  
C'est être responsable  
[www.val-gare.fr](http://www.val-gare.fr)

31 rue de Villars  
59220 DENAIN





Tel : 03.27.29.82.29

Tel : 03.27.31.50.04

Formation aux permis de conduire et récupération de points.

Nouveau au Quart de six heures  
« Au bon vieux pain »  
102 A Avenue Jules Guesde

Sandwicherie 2.50€

Viennoiserie - Sandwicherie - Pâtisserie - Pain

5 Baguettes 3€  
Baguette 0.65€

Ouvert de 6h à 21h

Ouverture Début Janvier 2014

Snack - Friterie  
de 11h à 14h30 et de 18h à 22h

59124 ESCAUDAIN

Tél : 03.27.30.51.73

**LISSAC**  
l'Opticien

2 Rue Marceau  
59124 Escaudain  
Tél : 03.27.40.25.60  
Fax : 03.27.38.19.85

Grand choix de modèles à petits prix et de marques.  
Vision de l'enfant.  
Verres Essilor.  
Accompagnement de la presbytie.



**Pilou Coif**  
pilou coif

Virginie SPECQ et son équipe  
vous accueillent :

	Hommes Mardi au Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H		Dames Mardi au Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H
---	---	---	--

Samedi  
8 H - 12 H 30  
13 H 30 - 18 H

Formé le Mercredi matin

13, rue Victor Hugo - ESCAUDAIN  
Tél. 03 27 44 06 17

Cabine UV  
Esthétique

**TTM S.A.S.**  
TOUS TRAVAUX METALLURGIE

Jean-Luc WLODARCZYK

Rue Marcel Griffon  
B.P. 56  
59124 ESCAUDAIN

☎ : 03 27 44 06 56  
Fax : 03 27 44 09 43  
Port. 06 10 77 81 33  
e-mail : sas.ttm@free.fr  
site internet : www.ttm-sas.fr

**TTM S.A.S.**

**ATOL**  
LES OPTICIENS

Guillaume Motuelle  
Opticien diplômé

3, place Gambetta  
59124 Escaudain  
Tél : 03 27 34 38 50  
Fax : 03 27 34 38 51  
g.motuelle@opticien-atol.com  
[www.opticiens-atol.com](http://www.opticiens-atol.com)

*Croix Batiment*

Magnétisme, acrobates, gros ours,  
réminiscence tous corps d'état.

**EURL TROIA BATIMENT**  
116, rue Danton - 59124 Escaudain  
Tél : 03.27.44.09.02 • 06.62.23.11.64  
Fax : 03.69.63.83.70 • troia@wanadoo.fr

N° dossier : 403 084 017 00021 - A.P.E. - 419C - N° TVA : 86314936 846 17.

*Look Coif*  
votre coiffure, votre style!

**Look Coif**  
5 bis rue Félicien Joly  
59124 ESCAUDAIN  
03.27.19.05.90

Ouvert du mardi au samedi  
Nocturne le jeudi jusqu'à 20h  
et non stop le samedi

**L'Olivia**



Pizza à emporter

55 bis, rue Victor Hugo - 59124 ESCAUDAIN  
Tél. 03 27 21 23 96